

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat

2018. február 26-i üléséről

Készült: A Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.) Tanácstermében a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. február 26-i üléséről.

Helye: Polgármesteri Hivatal Tanácssterme

Jelen vannak:

Polónyi Péter CNNÖ elnöke

Kövesdi Péter képviselő

Rajs László képviselő

Meghívottak:

Nagy Károlyné vezető-főtanácsos

Kaposi József CNNKE elnök

Napirendi pontok:

1.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2.) Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Egyebek

Polónyi Péter CNNÖ elnök köszöntötte a testületi ülésen megjelent képviselőket. Megállapította, hogy a testületi tagok 3 fővel vesznek részt az ülésen, a testület határozatképes. Javasolta, hogy a Képviselő-testület jegyzőkönyv hitelesítőnek Rajs László képviselőt válassza. Kérte a képviselőket, ha egyetértenek a javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással Rajs László képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek választotta.

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A kiküldött meghívóban a jelenlévők tájékoztatva lettek a napirendi pontokról, melynek tárgyalásában a következő változtatást javaslom. A Képviselő-testület

7. napirendi pontként a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar kérelmét

8. napirendi pontként a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelmét

tárgyalja meg.

Az Egyebek napirendi pont számozása ennek megfelelően változik. Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok módosítását elfogadta.

Napirendi pontok:

1.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2.) Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4.) CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar kérelmét

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

8.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

9.) Egyebek

Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek az így kialakult napirendi pontok tárgyalásával, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok tárgyalását elfogadta.

1. napirendi pont

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és a határozati javaslatot a jelenlévők megkapták

Bevételi előirányzat emelkedik 100.040 Ft-tal, a költségvetési bevétel 100.040 Ft. A zenekari találkozó támogatása 100.000 Ft, és egyéb bevétel (kerekítés, kamat) 40 Ft. A támogatás megérkezése, valamint nemzetiségi önkormányzat által hozott határozatok végrehajtása következtében a belső átcsoportosítások után a dologi kiadások előirányzata 301.000 Ft-tal, a működési célú támogatások előirányzata 180.000 Ft-tal, a beruházás előirányzata 119.000 Ft-tal emelkedik, az általános tartalék előirányzatát pedig 499.960 Ft-tal szükséges csökkenteni.

Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

9/2018. (02.26.) sz. határozat
a 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017.(02.13.) számú határozata módosításáról

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2017. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. § A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. § A költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi költségvetését

4.902.882 Ft Bevétellel

ezen belül:

3.959.640 Ft Költségvetési bevétellel és

943.242 Ft Finanszírozási bevétellel

4.902.882 Ft Kiadással

ezen belül:

4.902.882 Ft Költségvetési kiadással

állapítja meg.

(2) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.

(3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. melléletek* szerint fogadja el.

3. § Záró és vegyes rendelkezések

(1) E határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E határozat a kihirdetését követő napon hatályát veszti.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök
Pető Zsolt jegyző

2. napirendi pont

Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének vezetője kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatban. A kérelem az írásos előterjesztés mellékletét képezi. A 8. osztályos tanulók közül 4 fő jelentkezett a versenyre, amelynek az írásbeli fordulója február 17-én volt. Az első fordulón a tanulók bejutnak a legjobb tíz közé, akkor április 28-án alapfokú szóbeli nyelvvizsgát tehetnek. Az iskola német munkaközössége a nevezési díj megtérítését kéri, amelynek összege személyenként 2900 Ft. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

10/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel az intézménnyel kötött 43/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulóján résztvevő 4 tanuló Nagy Vivien, Rózsás Dávid, Scheffer Katalin és Somogyi Zsanett nevezési díját 2900 Ft/fő, összesen 11600 Ft összegben átvállalja, a 2018. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.03.15.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3. napirendi pont

DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést, valamint az iskola kérelmét a jelenlévők megkapták. Az iskola német munkaközösségének vezetője kérelemmel fordult a nemzetiségi önkormányzathoz. 2018. évtől az iskola a Bajai Képzési Központ felhívására részt vesz az újhartyáni iskolával együtt a DSD (Deutsches Sprachprüfung) megrendezésében. Ez ingyenes nyelvvizsga, és a teljesítmény alapján kaphatnak a részt vevők A2 vagy B1 bizonyítványt. Ehhez 3 alkalommal kell Újhartyánba utazni. Az iskola német munkaközössége az utazás költségeinek megtérítését kéri: ez 2 x 21.700 Ft buszköltség, valamint két autó újhartyáni útjának átvállalását, ami kb. 5.000 Ft-ot jelent. Javaslom, hogy az útiköltség támogatására 50 e Ft-ot biztosítson a testület. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat és javaslataikat.

Hozzászólás, más javaslat nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

11/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel az intézménnyel kötött 43/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra:

1. a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak DSD német nyelvvizsgára Újhartyánba történő utazási költségeit (busz, személyautó) átvállalja.
2. Az utazási költségekre 50.000,- Ft keretösszeget biztosít 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.04.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

4. napirendi pont

CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az óvoda meghívást kapott a Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda „Német Nemzetiségi Délután„elnevezésű rendezvényére. A nemzetiségi rendezvény 2018. április 22-én Vecsésen lesz, melyen a nagycsoportos Schmetterling táncsoporttal kívánnak részt venni. Az útiköltség összege 50.000 Ft + ÁFA. A kérelem az írásos előterjesztés mellékletét képezi. Javaslom a Képviselő-testületnek, hogy az utazás költségeire 65.000 Ft keretösszeget biztosítsunk, a 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat és javaslataikat.

Kövesdi Péter CNNÖ tagja: Kérelemben szerepel, hogy a szakmai kapcsolatok építését is támogassuk. Lesz konferencia is a rendezvényen?

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Igen, intézményvezető asszony tájékoztatott arról, hogy a rendezvény egyik része a nyilvános műsor, majd a vezetők részére tartanak egy kötetlen beszélgetést is, amely szolgálja a kapcsolattartást és az új kapcsolatok építését.

Több hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

12/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel az intézménnyel kötött 44/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra

1. A Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje 2018. április 22-i Vecsési fellépésének buszkielutazását átvállalja.
2. Az utazás költségeire 65.000 Ft keretösszeget biztosít 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.04.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5. napirendi pont

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést, valamint az egyesület támogatási kérelmét a testületi tagok megkapták. Németország Szövetségi Belügyminisztériuma idén is támogatást írt ki magyarországi német kultúrcsoportok (zene-, tánc- és énekkarok) számára hangszer- és népviselet-állományuk megújítására. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Kövesdi Péter CNNÖ elnök: Mire lehet pályázni?

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Hagyományos viseletre (ruha) és a német nemzetiségi zenében használatos hangszerekre (fúvós hangszer) lehet pályázatot benyújtani.

Több hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

13/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület pályázatát.

Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6. napirendi pont

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület is a Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázaton szeretne részt venni. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár. Kérem a jelenlévőket tegyék meg hozzászólásaikat.

Kaposi József CNNKE elnöke: Trombitát szeretnénk vásárolni.

Több hozzászólás nem volt, Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

14/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület pályázatát.

Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7. napirendi pont

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar kérelmét

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar is Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázaton szeretne részt venni. A zenekar is hangszerre szeretne pályázni. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár. Kérem a jelenlévőket tegyék meg hozzászólásaikat. Kérem a jelenlévőket tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

15/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi

Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar pályázatát.

Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

8. napirendi pont

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Polónyi Péter CNNÖ elnök: Az írásos előterjesztést és az egyesület kérelmét a jelenlévők megkapták. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelmet adott be az önkormányzathoz a helyi német nemzetiségi hagyományok ápolása érdekében a Ceglédberceli Füzetek 7. kötetének kiadásával kapcsolatosan. A kötet a régi ceglédberceli sváb zenekarokat és zenészeket mutatná be, Plutzer Lénárd és Kövesdi István gyűjtése alapján. A kötet kiadásához az egyesület 100.000 Ft összegű hozzájárulást kér. Kérem a jelenlévőket tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Polónyi Péter CNNÖ elnök kérte a testületi tagokat, hogy a határozati javaslatról kézfelemeléssel szavazzanak.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:

16/2018. (02.26.) sz. határozat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület részére a régi ceglédberceli sváb zenekarokat és zenészeket bemutató Ceglédberceli Füzetek 7. kötetének kiadásához, 100.000 Ft támogatást biztosít, a nemzetiségi önkormányzat 2018. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.03.31.


Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

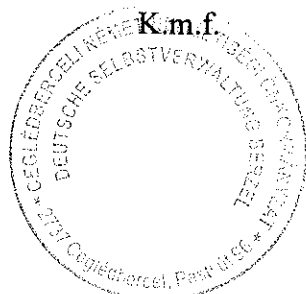
9. napirendi pont


Egyebek

A napirendi pont keretében Polónyi Péter CNNÖ elnök tájékoztatta a jelenlévőket

- Steiner Brigitta képviselői megbízatásának lemondásáról,
- az országgyűlési választásokon a nemzetiségi regisztrációról


Polónyi Péter
CNNÖ elnök




Rajs László
jegyzőkönyv hitelesítő

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



M E G H Í V Ó

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
2018. február 26-án (hétfőn) 18 órakor tartja ülését**

Helve: Polgármesteri Hivatal

Napirendi pontok:

1.) A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

2. Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

3.) DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

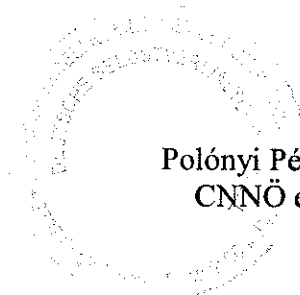
4.) CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje támogatási kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

5.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

6.) Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kérelme
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

7.) Egyebek

Ceglédbercel, 2018. február 23.




Polónyi Péter sk.
CNNÖ elnök

**Az előterjesztések az elektronikus felületre feltöltésre kerültek és ott megtekinthetők.
Amennyiben a megnyitással kapcsolatban probléma merül fel kérjük, hogy Balogh
Norbertet a 06-70-934-4470-es telefonszámon keressék.**

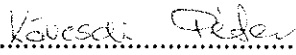
J E L E N L É T I Í V

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018.február 26-i üléséről

1.) Polónyi Péter


.....

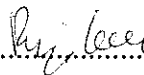
2.) Kövesdi Péter


.....

3.) Steiner Brigitta

.....

4.) Rajs László


.....

Meghívottak:

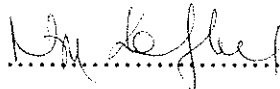
1.) Török József polgármester

.....

2.) Pető Zsolt jegyző

.....

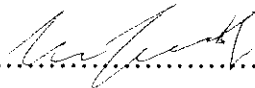
3.) Nagy Károlyné vezető- főtanácsos

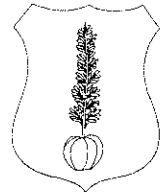

.....

4.) Szeidl Józsefné gazdasági vezető

.....

5.) Kaposi József CNNKE


.....



Szám: H/161/2018.

E L Ő T E R J E S Z T É S

**a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26- i ülésére**

Tárgy: A 2017. évi költségvetés előirányzatainak módosítása
Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő - testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§-a és 35.§-a tartalmazza az államháztartás önkormányzati alrendszerében az előirányzatok módosítására, átcsoportosítására vonatkozó előírásokat.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2017. évi költségvetésének kiadási és bevételi főösszegét 100.040 Ft-tal emelni rendeli el az alábbiak szerint:

Bevételi előirányzat emelkedik	100.040 Ft-tal
Költségvetési bevétel	100.040 Ft
Zenekari találkozó támogatása	100.000 Ft
Egyéb bevétel (kerekítés, kamat)	40 Ft

A bevételi többlet a következő kiadási előirányzatok fedezetét biztosítja:

A támogatás megérkezése, valamint nemzetiségi önkormányzat által hozott határozatok végrehajtása következtében a belső átcsoportosítások után a dologi kiadások előirányzata 301.000 Ft-tal, a működési célú támogatások előirányzata 180.000 Ft-tal, a beruházás előirányzata 119.000 Ft-tal emelkedik, az általános tartalék előirányzatát pedig 499.960 Ft-tal szükséges csökkenteni.

A fentiek alapján a 2017. évi költségvetés kiadási előirányzatait a következők szerint szükséges módosítani:

Kiadások előirányzata emelkedik	100.040 Ft-tal
Költségvetési kiadások	100.040 Ft
Dologi kiadások	301.000 Ft
Egyéb működési kiadások	180.000 Ft
Beruházás	119.000 Ft
Általános tartalék	- 499.960 Ft

Összesítve:

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetését 100.040 Ft-tal emelni szükséges az alábbiak szerint:

Bevétel emelkedik		100.040 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési bevétel 100.040 Ft-tal emelkedik	
Kiadás emelkedik		100.040 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési kiadás 100.040 Ft-tal emelkedik	

Határozati javaslat

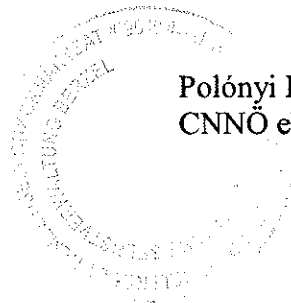
A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjaiban meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzatának a 11/2017.(02.13.) számú határozatával elfogadott 2017. évi költségvetését 100.040 Ft-tal emelni szükséges az alábbiak szerint:

Bevétel emelkedik		100.040 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési bevétel 100.040 Ft-tal emelkedik	
	Finanszírozási bevétel 0 Ft-tal emelkedik	
Kiadás emelkedik		100.040 Ft-tal
	ezen belül	
	Költségvetési kiadás 100.040 Ft-tal emelkedik	

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnöke
Határidő: 2018. február 28.

Ceglédbercel, 2018. február 19.



Polónyi Péter sk.
CNNÖ elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
...../2017. (.....) határozata
a 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017.(02.13.) számú határozata módosításáról

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2017. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. § A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. § A költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2017. évi költségvetését

4.902.882 Ft Bevétellel

ezen belül:

3.959.640 Ft Költségvetési bevétellel és

943.242 Ft Finanszírozási bevétellel

4.902.882 Ft Kiadással

ezen belül:

4.902.882 Ft Költségvetési kiadással

állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.

3. § Záró és vegyes rendelkezések

- (1) E határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) E határozat a kihirdetését követő napon hatályát veszti.

.....
jegyző

.....
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. ÉVI MÓDOSÍTOTT ÖSSZEVONT MÉRLEGE

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2017. évi		
		Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 182 000	2 777 600	3 959 600
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek		40	40
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 182 000	2 777 640	3 959 640
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	936 000	7 242	943 242
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	936 000	7 242	943 242
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	936 000	7 242	943 242
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	2 118 000	2 784 882	4 902 882

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcím	2017. évi		
		Eredeti előirányzat	3. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	2 118 000	1 820 882	3 938 882
1.1.	Személyi juttatások	10 000		10 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	5 000		5 000
1.3.	Dologi kiadások	485 000	361 000	846 000
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		892 000	892 000
1.6.	Tartalékok	1 618 000	567 882	2 185 882
1.7.	1.6.-ből - Általános tartalék	1 618 000	567 882	2 185 882
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		964 000	964 000
2.1.	Beruházások		964 000	964 000
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	2 118 000	2 784 882	4 902 882
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás			
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	2 118 000	2 784 882	4 902 882

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Forintban!

1	Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)	-936 000	-7 242	-943 242
2.	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)	936 000	7 242	943 242

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.	Megnevezés	Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások	10 000		10 000
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 182 000	2 756 842	3 938 842	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	5 000		5 000
3.	Működési bevételek		40	40	Dologi kiadások	485 000	361 000	846 000
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.					Egyéb működési célú kiadások		892 000	892 000
6.					Tartalékok	1 618 000	567 882	2 185 882
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 182 000	2 756 882	3 938 882	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	2 118 000	1 820 882	3 938 882
14.	Hiány belső finanszírozásnak bevételei (15.+...+18.)	936 000	-936 000		Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	936 000	-936 000		Likvidációs célú hitelek törlesztése			
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
17.	Belső visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Költséghozó értékpapírok értékesítése			
19.	Hiány külső finanszírozásnak bevételei (20.+...+21.)				Forgatási célú befűdők, külföldi értékpapírok vásárlása			
20.	Likvidációs célú hitelek, kölcsönök felvétele				Belső elhelyezés			
21.	Értékpapírok bevételei				Központi, irányító szervi támogatás			
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)	936 000	-936 000		Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)			
23.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)	2 118 000	1 820 882	3 938 882	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	2 118 000	1 820 882	3 938 882
24.	Költségvetési hiány:	936 000	-	-	Költségvetési többlet:	-	936 000	-
25.	Bruttó hiány:	-	-	-	Bruttó többlet:	-	-	-

II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Forinthban!

Sor-szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.	Megnevezés	Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... módosítás utáni ei.
1.	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Bemutatók		964 000	964 000
2.	1.-ből EU-s támogatás				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
3.	Felhalmozási bevételek				Felújítások			
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele				3.-ból EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)				Egyéb felhalmozási kiadások			
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek		20 758	20 758				
7.								
8.								
9.								
10.								
11.					Tartalékok			
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)		20 758	20 758	Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)		964 000	964 000
13.	<i>Hányból finanszírozza bevételei (14.-18.)</i>		943 242	943 242	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		943 242	943 242	Hitelek törlesztése			
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
16.	Betét visszavontásból származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
17.	Értékpapír értékesítése				Köleson törlesztése			
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Befektetési célú belső, külföldi értékpapírok vásárlása			
19.	<i>Hányból finanszírozzák hiteleiket (20.-24.)</i>				Betét elhelyezése			
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Pénzügyi lízing kiadásai			
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele							
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele							
23.	Értékpapírok kibocsátása							
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek							
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)		943 242	943 242	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen			
26.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)		964 000	964 000	KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)		964 000	964 000
27.	Költségvetési hiány:		943 242	943 242	Költségvetési többlet:		-	-
28.	Bruttó hiány:		-	-	Bruttó többlet:		-	-

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Forintban!

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2016. XII.31-ig	2017. évi eredeti előirányzat	2. sz. módosítás 2017. (±)	Módosítás utáni 2017. 2.
	2	3	4	5	6.	7=(5+6)
I						
55/2016.(10.22.) határozat alapján projektor, interaktív tábla, hangszóró, tartó konzol	845 000	2017. 2017.			845 000	845 000
Lenovo Idea pad, 22 db pendrive	119 000	2017. 2017.			119 000	119 000
ÖSSZESEN:	964 000				964 000	964 000

Felújítási kiadások előirányzata felújításokként

Forintban!

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2016. XII.31-ig	2017. évi eredeti előirányzat	2. sz. módosítás 2017. (±)	Módosítás utáni 2017. 2.
	2	3	4	5	6	7=(5+6)
I						
ÖSSZESEN:						

Megnevezés	Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		-----

Forintban!

Száma	Kiemelt előirányzat, előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	4. sz. módosítás (±)	2017..... Módosítás utáni ei.
1	2	3	4	5=(3+4)
Bevételek				
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 182 000	2 777 600	3 959 600
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek		40	40
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 182 000	2 777 640	3 959 640
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	936 000	7 242	943 242
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	936 000	7 242	943 242
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)	936 000	7 242	943 242
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	2 118 000	2 784 882	4 902 882

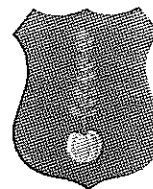
Kiadások				
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	2 118 000	1 820 882	3 938 882
1.1.	Személyi juttatások	10 000		10 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	5 000		5 000
1.3.	Dologi kiadások	485 000	361 000	846 000
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		892 000	892 000
1.6.	Tartalékok	1 618 000	567 882	2 185 882
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	1 618 000	567 882	2 185 882
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		964 000	964 000
2.1.	Beruházások		964 000	964 000
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	2 118 000	2 784 882	4 902 882
4.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
4.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	2 118 000	2 784 882	4 902 882

CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédercel.hu



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére

Tárgy: Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének vezetője kérelmet adott be a Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulójával kapcsolatosan. (Kérelem mellékelve).

Ezen a versenyen hagyományosan az iskola tanulói képviselik Ceglédbercelt, szép eredményekkel. Az iskola német munkaközössége kérelmében a nevezési díj megtérítését kéri: ez 4 fő 2900 Ft-os díjának átvállalását jelenti.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel az intézménnyel kötött 43/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Langwest Országos Tehetségkutató Verseny írásbeli fordulóján résztvevő 4 tanuló Nagy Vivien , Rózsás Dávid, Scheffer Katalin és Somogyi Zsanett nevezési díját 2900Ft/fő, összesen 11600,- Ft összegben átvállalja 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.03.15.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Ceglédbercel
Pesti út 96.

Tárgy: kérelem: Langwest Országos Tehetségkutató Verseny nevezési díjának támogatása

Tisztelt Elnök Úr!

Négy 8.a osztályos tanuló jelentkezett a Langwest Országos Tehetségkutató Versenyre, amelynek az írásbeli fordulója február 17-én volt. Ha az első fordulón bejutnak az legjobb tíz közé, akkor április 28-án alapfokú szóbeli nyelvvizsgát tehetnek.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy Nagy Vivien, Rózsás Dávid, Scheffer Katalin és Somogyi Zsanett tanulókat a nevezési díj kifizetésével támogassa, amely személyenként 2900 Ft, tehát összesen 11.600 Ft.

Köszönettel:

Simonné Szeleczki Ildikó

Ceglédbercel, 2018. február 20.



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. február 26-i ülésére

Tárgy: . DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola német munkaközösségének vezetője kérelemmel fordult a nemzetiségi önkormányzathoz.

2018. évtől az iskola a Bajai Képzési Központ felhívására részt vesz az újhartyáni iskolával együtt a DSD (Deutsches Sprachprüfung) megrendezésében. Ez ingyenes nyelvvizsga, és a teljesítmény alapján kaphatnak a részt vevők A2 vagy B1 bizonyítványt. Ehhez 3 alkalommal kell Újhartyánba utazni. Az iskola német munkaközössége kérelmében az utazás költségeinek megtérítését kéri: ez 2 x 21.700 Ft buszköltség, valamint két autó újhartyáni útjának átvállalását (összesen kb. 5.000 Ft) jelenti. (Kérelem mellékelve).

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel az intézménnyel kötött 43/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra

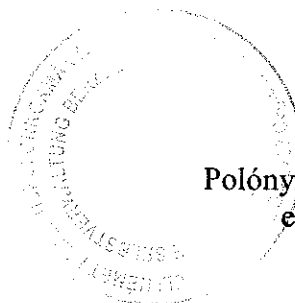
1.a Ceglédberceli Eötvös József Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak DSD német nyelvvizsgára Újhartyánba történő utazási költségeit (busz, személyautó) átvállalja.

2.Az utazási költségekre 50.000,- Ft keretösszeget biztosít 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.04.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Ceglédbercel
Pesti út 96.

Tárgy: kérelem: DSD nyelvvizsga útiköltségének támogatása

Tisztelt Elnök Úr!

Ettől az évtől kezdve az iskolánk a Bajai Képzési Központ felhívására részt vesz az újhartyáni iskolával együtt a DSD (Deutsches Sprachprüfung) megrendezésében. Ez ingyenes nyelvvizsga, és a teljesítmény alapján kaphatnak a részt vevők A2 vagy B1 bizonyítványt. Nagy könnyebbség, hogy az egyik vizsgáztató a tanulók nyelvtanára, az elnök egy német anyanyelvű tanár. Hat 8. osztályos tanuló jelentkezett a nyelvvizsga letételére.

Mivel a német munkaközösség munkatervében ez nincs benne, a KLIK valószínűleg nem támogatja az utazás költségét.

Háromszor kellene Újhartyánba utazni: egyszer egy próbavizsga megtekintésére, amely február 22-én lesz. Ez alkalommal egy 7. osztályos tanuló, Bartucz Anna tesz egy szóbeli próbavizsgát, amelyen a nyolcadikosok megtekinthetik a vizsga menetét. Ezen a napon tehát 7 tanuló és két kísérő utazik Újhartyánba. Ezt két autóval tudjuk megoldani. Novák Károlyé az egyik és miénk a másik.

Az írásbeli március 13-án lesz, a szóbeli április 11-én. Mindkét útra egy kisbuszt rendeltem Csík József vállalkozótól. Egy-egy utat nettó 21.700 Ft-ért vállalt.

Szeretném kérni az Önkormányzatot, hogy a tanulókat az útiköltség kifizetésével támogassa: február 22-én a két autó költsége, március 13-án és április 11-én a 8 személyes kisbusz fuvardíja.

Köszönettel:

Simonné Szeleccki Ildikó

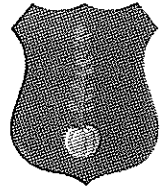
Ceglédbercel, 2018. február 20.

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére**

Tárgy: . CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje támogatási kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A CÁMK Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéjének intézményvezetője támogatási kérelemmel fordult a nemzetiségi önkormányzathoz, melyben buszki költség támogatását kérte.

Az óvoda meghívást kapott a Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda „Német Nemzetiségi Délután,, elnevezésű rendezvényére. A nemzetiségi rendezvény 2018. április 22-én Vecsésen lesz, melyen a nagycsoportos Schmetterling táncsoporttal kívánnak részt venni. Az útiköltség összege 50.000 Ft+Áfa (Kérelem mellékelve.)

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel az intézménnyel kötött 44/2017.(09.25.) számú határozattal elfogadott együttműködési megállapodásra

1. A Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje 2018. április 22-i Vecsési fellépésének buszki költségét átvállalja.
2. Az utazás költségeire 65000,- Ft keretösszeget biztosít 2018.évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

Határidő: 2018.04.30.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Ceglédberceli Általános Művelődési Központ Napsugár Tagóvodája és Alma Bölcsődéje
2737 Ceglédbercel, Pesti út 103.
OM: 202-337
Tel: 53/378-296; 06-70/9344466
E-mail: igazgato@berceliamk.hu

Ikt.: 55/2018

Tárgy: Támogatási kérelem

Tisztelt Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete!

A Ceglédberceli ÁMK Napsugár Óvodája meghívást kapott a vecsési Falusi Óvodától a 2018. április 22-én tartandó Német Nemzetiségi Délutánra. Szeretnénk a meghívásnak eleget tenni, a nagycsoportos Schmetterling táncsoport tagjaival, felkészítőikkel, pedagógusokkal. Kérjük, hogy segítsék a nemzetiségi szakmai kapcsolatok építését a buszki költség támogatásával. Kovács János, helyi vállalkozó ajánlata: 50 000 Ft+ÁFA

Támogatásukat előre is köszönjük!

Ceglédbercel, 2018. február 23.

Jaczina Zoltánné
intézményvezető

Vecsési Falusi Nemzetiségi Óvoda
Dorfkindergarten Wetschesch



Tárgy: Meghívó a Német Nemzetiségi Délutánra

Tisztelt Intézményvezető!

Szeretettel meghívjuk **2018. április 22-én, vasárnap** a Grassalkovich Antal Német Nemzetiségi és Kétnyelvű Általános Iskola aulájában megrendezésre kerülő **Német Nemzetiségi Délutánunkra**.

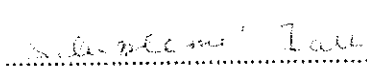
A fellépő csoportokat és vendégeinket 14:30-tól várjuk az iskolában.

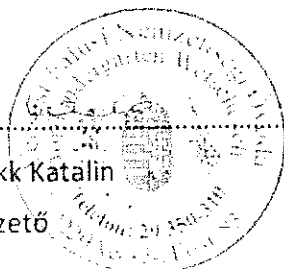
A műsor kezdési időpontja: 15 óra.

Az iskola címe: Vecsés, Fő út 92.

Kérjük, amennyiben elfogadja meghívásunkat, a mellékelt jelentkezési lapot február végéig kitölteni és az info@falusiovi.hu e-mail címre visszaküldeni szíveskedjenek. Köszönjük!

Üdvözlettel:


Schizlerné Bakk Katalin
Óvodavezető



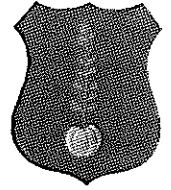
Vecsés, 2018. február 22.

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVÉLZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére**

Tárgy: . Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Németország Szövetségi Belügyminisztériuma idén is támogatást írt ki magyarországi német kultúrcsoportok (zene-, tánc- és énekkarok) számára hangszer- és népviselet-állományuk megújítására. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelemmel fordult a CNNÖ felé, hogy határozatban mondjuk ki pályázatuk támogatását. (A kérelem az előterjesztéshez mellékelve.) A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár.

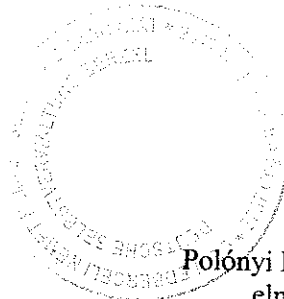
Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület pályázatát.

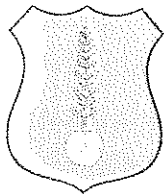
Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

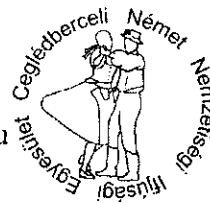
Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök



Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület
Berzeler Ungarndeutscher Jugendverein
2737; Ceglédbercel Pozsonyi u. 3. Tel: 06-30/ 652-2763
www.cegledbercelitanc.hu e-mail: info@cegledbercelitanc.hu



Tisztelt Képviselőtestület!

Egyesületünk, a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület idén is pályázatot nyújt be a Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által közzétett kiírásra. Mivel a pályázat támogatásához szükséges a helyi nemzetiségi önkormányzat támogató határozata, így kérem, hogy azt meghozni szíveskedjenek. A támogatás elvi jelentőségű, anyagi kötelezettséggel nem jár.

Köszönettel:

Ceglédbercel, 2018. február 22.

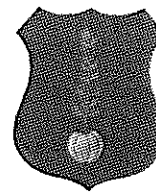
Polónyiné Zsuzsador Ibolya
a Ceglédberceli Német Nemzetiségi
Ifjúsági Egyesület elnöke

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbsseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/161/2018.

E L Ő T E R J E S Z T É S

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére**

Tárgy: Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Németország Szövetségi Belügyminisztériuma idén is támogatást írt ki magyarországi német kultúrcsoportok (zene-, tánc- és énekkarok) számára hangszer- és népviselet-állományuk megújítására. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület kéressel fordult a CNNÖ felé, hogy határozatban mondjuk ki pályázatuk támogatását. A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

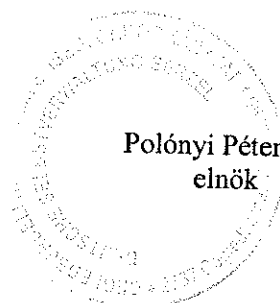
Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület pályázatát.

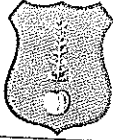
Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök



Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület / Berzeler Ungarndeutscher Kulturverein
Székhely: 2737 Ceglédbercel, Tóré t. 2.
Adószám: 18710807-1-13
Honlap: <http://freude.hu>

E-mail: kulturverein.cb@freemail.hu
Számlaszám: 65100163-15104739

**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete részére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kultúregyesület a Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázati támogatást hangszerállományunk megújítására igénybe kívánja venni.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy ezzel kapcsolatos elvi támogatási határozattal segítsék a pályázatban való részvételünket.

Ceglédbercel, 2018. február 23.

**Kaposi József
CNNK elnök**

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SITZ: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 CEGLÉDBERCEL, PESTI ÚT 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédercel.hu



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére**

Tárgy: Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Németország Szövetségi Belügyminisztériuma idén is támogatást írt ki magyarországi német kultúrcsoportok (zene-, tánc- és énekkarok) számára hangszer- és népviselet-állományuk megújítására. A pályázati adatlapon szerepeltetni kell a helyi német nemzetiségi önkormányzat támogató határozatának számát is. A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar kérelemmel fordult a CNNÖ felé, hogy határozatban mondjuk ki pályázatuk támogatását. A támogatás anyagi kötelezettséggel nem jár.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

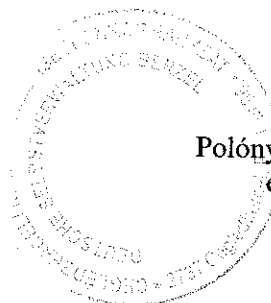
Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva támogatja Németország Szövetségi Belügyminisztériuma által kiírt pályázatára a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar pályázatát.

Határidő: 2018.02.28.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Ceglédbercel, 2018.február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök

Tisztelt Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat!
Tisztelt Elnök Úr!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Kisparty zenekar nevében azzal a kéréssel fordulok Önökhöz, hogy a BMI által kiírt pályázathoz támogatásukkal (ajánlásukkal) szíveskedjenek hozzájárulni! A pályázati összeget a zenekar hangszer állományának megújítására szeretnénk fordítani.

Ceglédbercel, 2018. 02. 23.

Köszönettel:

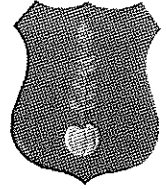
Herendi Ákos
zenekarvezető

**CEGLÉDBERCELI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
DEUTSCHE SELBSTVERWALTUNG BERZEL**

SZÉKHELY / SZŰZ: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 96.

LEVELEZÉSI CÍM / POST: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.

TEL./FAX: (+36) 53 578 000 E-MAIL: nemet.kisebbseg@ceglédbercel.hu



Szám: H/161/2018.

ELŐTERJESZTÉS

**A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. február 26-i ülésére**

Tárgy: . Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelme

Előterjesztő: Polónyi Péter CNNÖ elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület kérelmet adott be az önkormányzathoz a helyi német nemzetiségi hagyományok ápolása érdekében a Ceglédberceli Füzetek 7. kötetének kiadásával kapcsolatban. A kötet a régi ceglédberceli sváb zenekarokat és zenészeket mutatná be Plutzer Lénárd és Kövesdi István gyűjtése alapján. A kötet kiadásához kér az Egyesület 100.000 Ft összegű hozzájárulást. (Kérem mellékelve)

Kérem a képviselőket, döntsenek a határozati javaslat elfogadásáról.

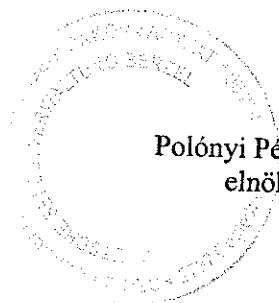
Határozati javaslat

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület részére a régi ceglédberceli sváb zenekarokat és zenészeket bemutató Ceglédberceli Füzetek 7. kötetének kiadásához, 100.000 Ft támogatást biztosít a CNNÖ 2018. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.

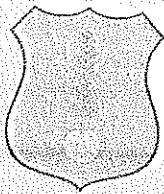
Határidő: 2018.03.31.

Felelős: Polónyi Péter CNNÖ elnök

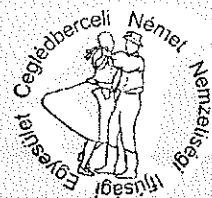
Ceglédbercel, 2018. február 23.



Polónyi Péter s.k.
elnök



Ceglédberceli Német Nemzetiségi Ifjúsági Egyesület
Berzeler Ungarndeutscher Jugendverein
2737, Ceglédbercel, Pozsonyi u. 3. Tel: 06-30/ 652-2762
www.ceglédbercelitanc.hu
e-mail: info@ceglédbercelitanc.hu



Tisztelt Német Nemzetiségi Önkormányzat!

Egyesületünk a helyi német nemzetiségi hagyományok ápolása érdekében a Ceglédberceli Füzetek 7. kötetének kiadását tervezi. Elképzelésünk szerint ebben a kötetben a régi ceglédberceli sváb zenekarokat és zenészeket mutatjuk be, Plutzer Lénárd és Kövesdi István gyűjtésére támaszkodva. A kötet kiadásához kérünk 100.000 Ft támogatást.

Jóindulatú elbírálásukat előre is köszönjük:

Ceglédbercel, 2018. február 26.

Polónyiné Zsuzsador Ibolya
Polónyiné Zsuzsador Ibolya
a Ceglédberceli Német Nemzetiségi
Ifjúsági Egyesület elnöke

CEGLÉDBERCELI NÉMET
NEMZETISÉGI IFJÚSÁGI EGYESÜLET
2737 Ceglédbercel
Pozsonyi u. 3.
Adószám: 18720239-1-13